

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.: ITO4886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1415598 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 30.09.19																									
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Expreß ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. (9) vom 06.02.20																								
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430		(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003889601 25.09.19		(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter		(13) Hausruf (14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.																									
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy		(20) unfrei ☒		(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas		(22) Versandzeichen / Marks / Marquage (23) Gesamtgewicht kg brutto 1209 netto 1086																									
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA						(26) Abladestelle 14248																									
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:5%;">(27) (Pos.)</th> <th style="width:20%;">(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.</th> <th style="width:30%;">(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage</th> <th style="width:10%;">(30) Menge / Quantity / Quantité</th> <th style="width:5%;">(31) Einheit</th> <th style="width:15%;">(40) Empfängervermerke Menge (Ist)</th> <th style="width:5%;">+ / -</th> <th style="width:10%;">Vermerke</th> </tr> <tr> <td>1</td> <td>2517087900 111807 Indice modific.</td> <td>HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15</td> <td>30000</td> <td>St</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Mez.caric. Numero lotto</td> <td>120/3215 KLT3215 dunke 00155760000 3/TBA-501568 Palette 3/TBA-520922 Deckel</td> <td>250</td> <td>St</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>								(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist)	+ / -	Vermerke	1	2517087900 111807 Indice modific.	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15	30000	St					Mez.caric. Numero lotto	120/3215 KLT3215 dunke 00155760000 3/TBA-501568 Palette 3/TBA-520922 Deckel	250	St			
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist)	+ / -	Vermerke																								
1	2517087900 111807 Indice modific.	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15	30000	St																											
	Mez.caric. Numero lotto	120/3215 KLT3215 dunke 00155760000 3/TBA-501568 Palette 3/TBA-520922 Deckel	250	St																											
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. 18024674 5209743198 KUEHNE+NAGEL KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 30.000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 03/10/19 Firma:																															
(42) Eingangsvermerke Datum		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger (46) Rechnungsprüfung																									

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 558924		2) Lieferanten-Nr. 91000727		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG <table border="1" style="float: right;"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> 6) Datum 30.09.19 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno (Bari) 13) Bordero-/Ladeliste-Nr.				
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: ITO4886850728		12) Kunden-Nr. 102657		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW REF.: BRI-EC-0063760 16) Eintreff-Datum 7.10.19 17) Eintreff-Zeit 15:00				
14) Anliefer-/Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW REF.: BRI-EC-0063760 16) Eintreff-Datum 7.10.19 17) Eintreff-Zeit 15:00						
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg		
1415598	120	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	123	1209		
	3	TBA-501568						
	3	TBA-520922	0					
1415599	20	4314 KLT43	0	FLS.Z21352-M10X34	50	299		
	1	TBA-501568						
	1	TBA-520922	0					
1415600	40	3215 KLT32	0	KOM.Z21622-M6X16	41	500		
	1	TBA-501568						
				Foglio seguente				
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter		Summen		27) 28)		
29) Gefahrgut-Klassifikation				30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck				
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS Euro		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro		34) Versender-Nachnahme Euro		
35) Anlagen				36) Auftrags-Nr. Kunde 38) Transportmittel-Nr. UNKNOWN 39) LKW-Code -1 40) Versandart Camion spediz. 41) Abrechnungs-Schl.				
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. Firmenstempel/ Unterschrift				
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.				44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		
				46) Für Warenempfänger				

Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date

02-OCT-2019

DHL FREIGHT - ESKA

via delle industrie 1
I-20060 POZZUOLO MARTESANA (MI)



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code

MIL-DF-0013192

Destinatario
Consignee

N° partita IVA
VAT-ID-No.

MAGNA ITALIA

via dei ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

☐ franco dom. ☐ franco fabbrica
free domicile ex works
☐ sdoganato ☐ non sdoganato
cleared uncleared
☐ dazi pagati ☐ dazi non pagati
taxes paid taxes unpaid
☐ dir. dog. pag. ☐ dir. dog. non pag.
duty paid duty unpaid
☐ altri
others

DDU

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

☐ sì ☐ no
yes no

Valuta
Currency

Valore da assicurare
Value for insurance

Indirizzo terminale
Terminal address

DHL GLOBAL FORWARDING (I
POZZUOLO MARTESANA (MILAN
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
I-20060 POZZUOLO MARTESA
Tel: +39 02 95252-200
Fax: +39 02 95252 801

Numero di dossier
Terminal reference

0819100002629

Riferimenti del cliente
Customer's reference

No: BRI-EC-0063760

Terminal di arrivo
Destination terminal

BARI

Numero telefonico
Contact tel.

+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
	7	PAL	VARIO		2814.0	

FREE DOM, DUTY UNPAID, TAX UNPAID

Din. x cm x cm = 0.000 m³ LM 1.40

Peso tassabile in kg
Payable weight in kg

2,814.00

Totale peso lordo in kg
Total gross weight in kg

2814.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

IMPORTANT
According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD)
upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in
writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Timbro e firma del mittente
Stamp and signature of sender

S.r.l.
ni, snc - 70026 Modugno (BA)

Data / Date

Data / Date

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

03 OTT 2019

"Firma con riserva di
autenticità e quantità"

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)